MOTOROLA
i475/i475w

IMPORTANTE: leer las instrucciones antes de utilizar el producto.

LIFE. POWERED.

Felicitaciones

MOTOROLA **i475/i475w**

Disfrute de la comodidad de las llamadas push-to-talk junto con un diseño elegante, todo en un paquete económico.

- **Llamadas privadas.** Manténgase en contacto con familiares, amigos y colegas simplemente tocando un botón.
- **Radio FM.** Escuche sus estaciones favoritas dondequiera que vaya.
- **Mi teléfono, a mi manera.** Es su teléfono, personalícelo. Personalice la pantalla principal con imágenes personales, y cambie los fondos de pantalla y tonos de timbre.

Precaución: antes de armar, cargar o usar el teléfono por primera vez, lea la guía de información legal y de seguridad importante que se incluye con el producto.

Más información

En la computadora: vaya a www.motorola.com/support.

Su teléfono

teclas y conectores importantes

Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

Contenido

Mapa de menús 4
Allá vamos 8
Conceptos básicos 10
Llamadas. 14
Push-to-Talk. 17
Llamadas SDG 20
Web 21
Ingreso de texto 22
Contactos 24
Mensajería 26
Personalice 30
Cámara 33
Centro de medios 34
Radio FM 36
Bluetooth™ inalámbrico 38
Herramientas 40
Seguridad 42
Información de seguridad, reglamentaria y legal 45

Mapa de menús

menú principal

Alerta de llamada

Bluetooth®
- Manos libres
- Asociar con dispositivos
- Historial del dispositivo
- Configuración
- Encuéntrame

Configuración
- (consulte el Menú de **configuración**)

Tonos de timbre
- Vibrar todo: Encendido/Apagar
- Tonos de timbre
- Vibrar
- Silencioso

Aps Java
- Sistema Java
- Radio FM

GPS
- Posición
- Privacidad
- Interfaz

Centro de medios

Cámara

Red

Agenda

Mi información
- Mi nombre
- Línea 1
- Línea 2
- ID privada
- ID de grupo
- IP de operador
- Dirección IP1
- Dirección IP2

Registro de voz
- [Nuevo reg. de voz]

Memo

Llamadas recientes

Atajos
- [Ayuda]
- 1)Atajos
- 2)Cntcs[Nuevo Registro]
- 3)Llamadas recientes
- 4)Contactos
- 5)Agenda
- 6)Mensajes
- 7)Registro de voz
- 8)Red
- 9)Reenvío de llamadas

menú principal (cont.)

Contactos
- [Nuevo Registro]
- [Nueva lista SDG]
- [Nuevo grupo de msjs]

Nota: es posible que el operador no ofrezca la función Grupo de mensajes.

Reenvío de llamadas

PTT rápido

Perfiles
- [Nuevo perfil]
- Estándar
- Automóvil
- Reunión
- Oficina
- Exterior
- Audífono
- Sólo PRVT
- Sólo CNTCS
- Supervisión

Cronómetros de llamadas
- Última llamada
- Reiniciar teléfono
- Tiempo total teléfono
- Reinic Priv/Gpo
- Priv/Duración grupo
- Reiniciar Kbytes

Administrador PT
- PTT rápido
- Enviar mensaje
- Enviar imagen
- Enviar evento
- Enviar mi información
- Enviar contacto
- Configurar

Mensajes
- [Crear Mensaje]
- Correo de voz
- Buzón de entrada
- Borradores
- Buzón de salida
- Fax Mail
- Alerta de red
- Elementos enviados

Radio FM

Nota: es posible que el operador no ofrezca la función Radio FM.
Este es el diseño estándar del menú principal. **El menú de su teléfono puede ser diferente.**

menú de programación

Pantalla/Info
- Fondo de pantalla
- Tamaño de texto
- Tema
- Iconos de inicio
- Luz de fondo
- Reloj
- Vista del menú
- Marcación grande
- Idioma

Llamadas telefónicas
- Programar línea
- Contestar cualquier tecla
- Remarcación automática
- Llam en espera
- Contestar autom.
- Bip de minutos
- Duración llamada
- TTY
- Prótesis auditiva
- Notificaciones
- Marcación DTMF
- Anexo

Radio de 2 vías
- Grupo en silencio
- Área de grupo
- PTT de un toque
- Tipo de alerta
- Notas rápidas PTT
- PTT Encendido/Apagar
- Almacenar info recibida
- Luz de fondo PTT

Personalice
- Opciones de menú
- Tecla arriba
- Tecla abajo
- Tecla izquierda
- Tecla derecha
- Tecla central
- Tecla Prog Izq
- Tecla Prog Der
- Al encender

Volumen
- Línea 1
- Línea 2
- Mensajes
- Auricular
- Altavoz
- Teclado
- Auricular Java
- Altavoz Java
- Datos

menú de programación (cont.)

Seguridad

- Bloqueo de teléfono
- Bloqueo de teclado
- PIN SIM
- PIN GPS
- Cambiar contraseñas

Avanzado

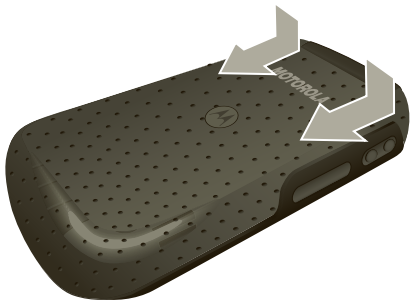
- Tiempo espera alerta
- Audífono/Altavoz
- Conectividad
- Restablecer predeterminado
- Volver al Inicio
- Transmisores
- Sólo teléfono
- Velocidad de transferencia

Allá vamos

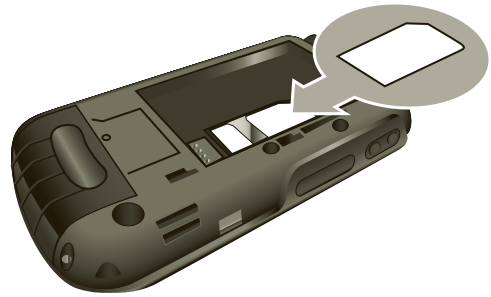
preparación para usar el dispositivo

Montaje y carga

1 Sacar la cubierta

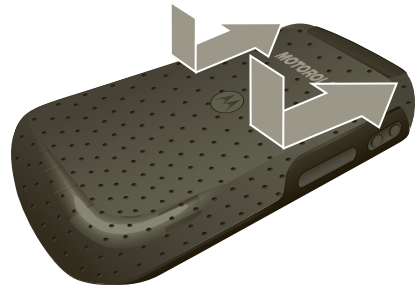


2 Insertar SIM



3 Insertar batería

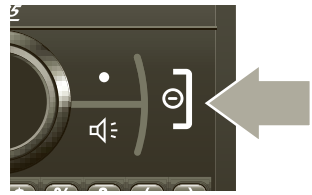
4 Colocar la cubierta



5 Cargar

Precaución: lea atentamente "Uso y seguridad de la batería" en la página 45.

Encendido y apagado



Para encender el teléfono, mantenga oprimido Fin/Encendido durante unos segundos o hasta que se encienda la pantalla. Si se le solicita, ingrese el código de desbloqueo de cuatro dígitos.

Nota: si oprime Fin/Encendido más de cuatro segundos, el teléfono se encenderá en el modo **Transmisores desactivados**.

Para apagar el teléfono, mantenga oprimido Fin/Encendido.

Activar la seguridad

Deberá activar la seguridad la primera vez que encienda el teléfono o dentro de los diez primeros días desde la primera activación del teléfono.

1. Oprima **Ok**.
2. Se le solicita que active la seguridad. Oprima **Sí** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
3. Oprima Fin/Encendido para volver a la pantalla principal.

Conceptos básicos

Acerca de esta guía

Aquí se explica cómo localizar las funciones del menú, como se indica a continuación:

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Llamadas telefónicas**

Esto significa que, en la pantalla principal:

1. Oprima la tecla Menú para abrir el menú principal.
2. Oprima las teclas de navegación para desplazarse a la opción del Menú de **Programación** y oprima la tecla central para seleccionarlo.
3. Oprima las teclas de navegación para desplazarse a **Llamadas telefónicas**, y oprima la tecla central OK para seleccionar la opción.

Pantalla principal

El teléfono muestra la *pantalla principal* cuando no está realizando ninguna llamada ni usando el menú.

Nota: es posible que la pantalla principal se vea distinta de la que se muestra, dependiendo del proveedor de servicio.

Las *etiquetas de teclas programables* de la pantalla principal muestran las funciones actuales de esas teclas.

Los indicadores en la parte superior de la pantalla del teléfono proporcionan importante información acerca del estado. Estos son los indicadores que puede ver:

indicadores			
	Intensidad de señal		Sin servicio
	Línea telefónica activa		Nuevo Msj
	Altavoz act		Paquete de datos
	Altavoz desac		Nivel de batería
	Timbre des		Bluetooth activado
	Vibrar todo		Correo de voz nuevo

Ajustar el volumen

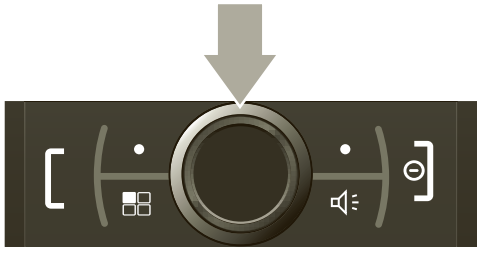
Oprima los botones de volumen hacia arriba o hacia abajo para:

- cambiar el volumen del auricular durante las llamadas
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal
- desactivar una alerta de llamada antes de contestar la llamada

  Sugerencia: puede programar rápidamente el timbre en **Vibrar todo** manteniendo oprimida la tecla de volumen mientras está en la pantalla principal.

Tecla de navegación

Oprima la tecla de navegación hacia arriba o abajo, hacia la izquierda o la derecha para desplazarse hasta los elementos que aparecen en la pantalla. Cuando resalte el elemento que desea, oprima OK para seleccionarlo.



Transmisores

Consulte al personal de la línea aérea acerca del uso de la función **Transmisores desactivados** durante el vuelo. Apague el teléfono cada vez que se lo indiquen.

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Avanzado** > **Transmisores** > **Apagar**

Transmisores desactivados desactiva las funciones de llamadas telefónicas y Bluetooth en situaciones donde el uso de teléfonos inalámbricos está prohibido. Puede usar las otras funciones que no son de llamadas telefónicas cuando los transmisores estén desactivados.

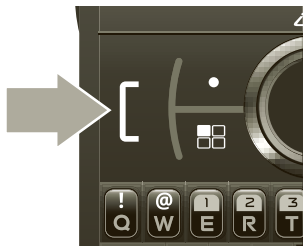
Nota: cuando selecciona **Transmisores desactivados**, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Todavía se pueden hacer llamadas de emergencia al número de emergencia de su región (por ejemplo, 911).

Llamadas

es bueno conversar

Realizar y contestar llamadas

Ingrese un número, luego oprima Hablar [C].



Para contestar una llamada, oprima Hablar [C].

Para finalizar una llamada, oprima Fin/Encendido [O].

Ingresar números de teléfono como texto

Para ingresar números con texto como, 1-800-MOTOROLA, oprima Alternar [ALT] para ingresar los caracteres de texto.

Manos libres

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Durante una llamada:

- Para usar el altavoz, oprima Altavoz [Altavoz].
- Para conectar un dispositivo Bluetooth™, oprima Menú [Menú] > **Usar Bluetooth**.

Llamadas recientes

Búsqueda: Menú > **Llamadas recientes**

Sugerencia: cuando esté en la pantalla principal, puede oprimir Hablar para ir a **Llamadas recientes**.

La lista de llamadas recientes contiene información asociada con las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas.

Para ver el detalle de las llamadas, resalte un ingreso y oprima OK.

Llamadas de emergencia

Nota: su proveedor de servicio configura uno o más números de emergencia (como 911 ó 112) a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Es posible que los números de emergencia previamente programados no funcionen en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas de red, medioambientales o de interferencia.

1. Ingrese el número de emergencia.
2. Oprima Hablar para llamar al número de emergencia.

Nota: las llamadas de emergencia no se pueden realizar cuando el teclado está bloqueado o si el

teléfono muestra el mensaje Sin servicio. Para desbloquear el teclado, oprima Menú > *.

Nota: su dispositivo móvil puede usar señales satelitales AGPS para ayudar a que los servicios de emergencia lo encuentren (consulte "GPS y AGPS" en la página 59).

Enfriamiento

En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si el teléfono es expuesto a calor extremo, aparecerán pantallas con el mensaje "Enfriamiento". Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo "Enfriamiento", solo podrá hacer llamadas de emergencia.

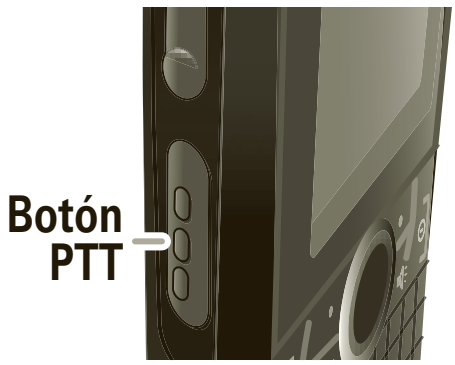
Push-to-Talk

una o más veces, hable con todos

Llamadas privadas

Las llamadas privadas son llamadas push-to-talk entre dos personas.

Realizar y contestar llamadas privadas



Para **realizar** una llamada privada:

- Ingrese el número PTT del destinatario.
- Oprima Menú > **Contactos**, y seleccione un contacto que tenga un número PTT.

Para **hablar**, mantenga oprimido el botón PTT. Para **escuchar**, suelte el botón PTT.

Para **contestar** una llamada privada, oprima el botón PTT después de que la persona que llama deja de hablar.

Para **finalizar** una llamada privada, oprima Fin/Encendido o no haga nada. La llamada terminará después de un par de segundos.

Configurar el altavoz push-to-talk

Puede escuchar llamadas push-to-talk a través del altavoz o del auricular del teléfono. Oprima Altavoz para activar o desactivar el altavoz.

Alertas de llamada

Utilice alertas de llamada para decirle a una persona que desea hablar con ella.

Para **enviar** una alerta de llamada:

- Ingrese una ID privada y oprima **Alerta**. Cuando se le indique, oprima el botón PTT.
- Oprima **Contactos** y resalte un contacto que tenga una ID privada. Oprima **Alerta** y oprima el botón PTT cuando se le indique.

Cuando **reciba** una alerta, puede:

- **Contestar:** oprima el botón PTT para comenzar una llamada privada con el remitente.
- **Poner en cola:** oprima **Poner en cola** para almacenar la alerta de llamada en la cola de alertas de llamada.
- **Borrar:** oprima **Borrar** para descartar y borrar la alerta de llamada.

Nota: las alertas de llamada se trasladarán automáticamente a la cola después de unos minutos de inactividad. No podrá realizar llamadas telefónicas ni llamadas privadas hasta que la alerta de llamada se traslade o haya elegido una de las opciones anteriores.

Desactivar una alerta de llamada

Puede oprimir las teclas de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de contestar la llamada.

Llamadas SDG

¿Necesita hablar con más de una persona a la vez? Con las llamadas SDG (Grupo dinámico selectivo) puede hablar hasta con 20 personas a la vez.

Nota: para guardar grupos en el teléfono necesita una tarjeta SIM con capacidad para llamadas grupales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Crear listas SDG en contactos

Búsqueda: Menú > **Contactos**

1 Seleccione **[Nueva lista SDG]**.

2 Si desea asignar un nombre a la lista SDG, ingrese el nombre.

Nota: si no le asigna un nombre, la lista SDG se denomina "SDG" seguido de la cantidad de miembros que hay en la lista SDG. Por ejemplo, "SDG (8)" para una lista SDG con ocho miembros.

3 Agregue ID privadas.

4 Oprima **Guardar**.

Realizar llamadas SDG

1 En Contactos o la lista de llamadas recientes, desplácese o seleccione la lista SDG que desea.

2 Oprima el botón PTT.

Web

Búsqueda: Menú > **Red**

Conectar

El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) para conectarse automáticamente a la Web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la Web o descargar datos.

Ir a un sitio Web

1 En la página principal, seleccione **Ir a URL**.

2 Oprima **Modificar**.

3 Ingrese la dirección Web y oprima **Listo**.

4 Oprima **Ok** para ir al sitio Web.

Crear un favorito

1 Mientras ve una página Web, mantenga oprimido Menú > **Marcar página**.

2 Dé un nombre al favorito y seleccione **Guardar**.

Tener acceso a un favorito

Desde cualquier otra página Web:

1 Mantenga oprimido Menú > **Favoritos**.

2 Resalte un favorito y oprima OK u oprima su número en el teclado.

Ingreso de texto

Consejos para escribir

Para...	
Ingresar **símbolos** elegidos de una lista	Oprima Símbolos SYM
Ingresar caracteres **alternados** de la parte superior de las teclas	Oprima Alternar ALT
Ingresar **varios caracteres alternados**, hasta que vuelva a oprimir Alternar ALT	Mantenga oprimida Alternar ALT hasta que aparezca en la barra de estado
Ingresar **una letra mayúscula**	Oprima Mayúscula ⇧
Ingresar **sólo mayúsculas**, hasta que vuelva a oprimir Mayúscula ⇧	Mantenga oprimida Mayúscula ⇧ hasta que aparezca en la barra de estado
Borrar un carácter (seguir tocando para eliminar más)	Oprima Borrar ⌫
Comenzar una **línea nueva** (email o mensajería de texto)	Oprima Volver ↵

Cambiar modo de ingreso de caracteres

1 Cuando vea una pantalla en la que puede ingresar texto, oprima Menú para cambiar el modo de ingreso de caracteres.

2 Seleccione una de las siguientes opciones:

opciones	
Alfabeto	Ingrese palabras de una letra a la vez.
Palabra	Texto predictivo: predice la palabra que desea, con sólo oprimir una vez cada letra. Si la predicción es correcta, oprima la tecla de navegación hacia la derecha para aceptar la palabra. Si la predicción no es correcta, oprima la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para ver otras opciones.
Configuración de ingreso de texto	Selecciona el idioma de escritura que desea y las funciones de predicción de palabras.
Insertar	Seleccione un elemento para insertar, como una imagen, un clip de audio o una grabación de voz. **Nota:** disponible sólo con MMS.

Contactos

Almacenar un número telefónico o una ID privada

Búsqueda: Menú > **Contactos** > **[Nuevo Registro]**

1. Escriba un nombre para el nuevo ingreso. Cada nombre puede contener 20 caracteres.
2. Seleccione un tono de timbre.
3. Seleccione un tipo para el ingreso (**Móvil**, **Privado**, **Trabajo1**, **Trabajo2**, **Casa**, **Email**, **Fax**, **Buscapersonas**, **Grupo de conversación**, **SDG**, **Grupo de msjs**, **IP** u **Otro**). Elija **Privado** para almacenar una ID privada.
4. Ingrese el número para la entrada y oprima **Guardar**.

Llamar a un número telefónico o ID privada almacenados

Búsqueda: Menú > **Contactos**

1. Desplácese al ingreso en Contactos.
2. Si el ingreso de Contactos contiene más de un número, desplácese hacia la derecha o la izquierda hasta que aparezca el tipo de número al que desea llamar (como **Móvil**, **Privado**, **Trabajo1**, **Trabajo2**, **Casa**).

3 Si elige un número telefónico, oprima Hablar para comenzar una llamada. Si elige una ID privada, una ID de grupo de conversación o una lista SDG, mantenga oprimido el botón PTT para iniciar una llamada.

Mensajería

Búsqueda: Menú > **Mensajes**

El teléfono puede usar la mensajería SMS y el Servicio de mensajería multimedia (MMS). El tipo de mensajes que usa el teléfono está determinado por el proveedor de servicio.

Crear y enviar mensajes

Búsqueda: Menú > **Mensajes** > **[Crear mensaje]**

1. Ingrese el número telefónico de la persona a la que desea enviarle el mensaje y oprima OK u oprima **Buscar** para seleccionar un contacto o una llamada reciente.
2. Ingrese el mensaje en el campo **Msj**.
3. De manera alternativa, inserte (incorpore) o adjunte una imagen, un sonido o una nota rápida.
   - Las notas rápidas son frases cortas escritas previamente. Oprima **Notas rápidas** para escribir una nota rápida.
   - Para insertar imágenes, sonidos, (archivos de audio) o grabaciones de voz en el cuerpo del mensaje, oprima Menú > **Insertar** > **Agregar notas rápidas**, **Agregar imagen**, **Insertar audio**, **Capturar imagen** o **Grabar voz**.

Nota: sólo puede insertar un elemento a la vez. Para eliminar un elemento de un mensaje, resáltelo y oprima Borrar .

- Para adjuntar un archivo al final del mensaje, seleccione **....MÁS....** > **Adjuntar** > **[Nuevo]** > **Explorar imágenes**, **Capturar imagen** o **Explorar audio**, o **Grabar voz**.

  Nota: sólo puede adjuntar archivos de audio e imágenes si no están bloqueados para su reenvío y si no están protegidos por DRM.

  Sugerencia: para eliminar un archivo adjunto, seleccione **Adjuntar**. Resalte el archivo adjunto que va a eliminar y oprima Menú > **Quitar adjunto**.

Nota: no puede adjuntar ni insertar imágenes, sonidos (archivos de audio) ni grabaciones de voz en mensajes SMS. Estas funciones sólo están disponibles con los mensajes MMS.

4 Cuando termine de escribir el mensaje, oprima OK.

5 Para enviar el mensaje, oprima **Enviar**.

Recibir mensajes

- Para ver el mensaje, oprima **Leer**.
- Para descartar la notificación de mensaje, oprima **Salir**.

Para leer los mensajes después, oprima Menú > **Mensajes** > **Buzón de entrada**.

Grupos de mensajes

Puede crear un grupo de mensajes para enviar mensajes a un grupo de hasta 20 contactos.

Nota: es posible que el operador no sea compatible con esta función.

Crear grupos de mensajes

Búsqueda: Menú > **Contactos** > **[Grupo de Mensaje Nuevo]**

1. Seleccione **[Agregar miembro]** y seleccione los contactos que desea agregar al grupo.
2. Cuando termine, oprima **Listo**.
3. Escriba un nombre para el grupo en el campo **Nombre**.

   Nota: si no asigna un nombre para el grupo, se llamará **Grupo de mensaje** seguido de la cantidad de miembros del grupo. Por ejemplo, **Grupo de mensaje (3)**.
4. Oprima **Guardar**.

Correo de voz

Para recibir un correo de voz, primero debe comunicarse con el proveedor de servicios para configurar una cuenta de correo de voz.

Recepción de un mensaje

Para escuchar el mensaje, oprima **Llamar**.

Para descartar la notificación, oprima OK o **Atrás**.

Para escuchar los mensajes en otro momento, oprima Menú > **Mensajes** > **Correo de voz**.

Personalice

Tonos de timbre

Búsqueda: Menú > **Tonos de timbre**

1. Asegúrese de que **Vibrar todo** esté programado en **Apagar**.
2. Desplácese por la lista de tonos de timbre y seleccione el que va a asignar. **Vibrar** programa el teléfono para que vibre en lugar de emitir un sonido. **Silencioso** programa el teléfono para que no vibre ni emita sonido.
3. Seleccione las funciones a las cuales desea asignarle el tono de timbre.
4. Cuando termine, oprima **Listo**.

Nota: este icono **,** aparece en la pantalla si programa el teléfono en **Silencioso**. Este icono aparece en la pantalla si programa el teléfono en **Vibrar todo**.

Programar para vibración

Puede programar el teléfono para que vibre para todas las llamadas y alertas.

Búsqueda: Menú > **Tonos de timbre** > **Vibrar todo**

Programe esta opción en **Encendido** o **Bloqueado**.

Programar esta opción en **Encendido** le permite desactivar **Vibrar todo** oprimiendo el control de volumen hacia arriba. Programar esta opción en **Bloqueado** requiere que mantenga oprimido el control de volumen para desactivar **Vibrar todo**.

Luz de fondo

Programe la cantidad de tiempo que la luz de fondo de la pantalla y de las aplicaciones java permanece encendida o apague la luz de fondo para prolongar la duración de la batería.

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Pantalla/Info** > **Luz de fondo**

Fondo de pantalla

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Pantalla/Info** > **Fondo de pantalla**

1. Seleccione **Fondo de pantalla**.
2. Desplácese por la lista de imágenes y oprima OK para seleccionar una imagen.

Puede configurar los fondos de pantalla para que cambien automáticamente activando la función **Ciclo auto**.

Idioma del menú

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Pantalla/Info** > **Idioma**

Perfiles

El teléfono tiene distintos perfiles. Puede personalizar tonos de timbre, configuraciones de pantalla, configuraciones de llamada, volumen y filtros de llamada.

Búsqueda: Menú > **Perfiles**

Cámara

Tomar fotografías

Búsqueda: Menú > **Cámara**

1 Apunte el lente de la cámara y oprima la tecla de navegación hacia arriba para acercar o hacia abajo para alejar. Para cambiar el tamaño de la imagen, oprima la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha.

2 Oprima **Capturar** u oprima OK para tomar la foto

3 Para guardar la imagen en la memoria, oprima OK, oprima **Descartar** para borrarla o **Enviar** para enviarla en un mensaje MMS.

Compartir

Para enviar la imagen que acaba de tomar mediante Bluetooth, PTT o mensaje MMS, oprima Menú > **Enviar vía ...**

Opciones de la cámara

Para configurar las opciones de la cámara, como **Zoom**, **Calidad de imagen** y **Tamaño de imagen**, oprima Menú .

Centro de medios

Búsqueda: Menú > **Centro de medios**

El Centro de medios le permite ver y administrar imágenes y grabaciones de audio almacenados en la memoria del teléfono.

Sugerencia: oprima * o # para desplazarse a través de los diferentes tipos de medios del Centro de medios.

Ver imágenes

1 Oprima la tecla de navegación para desplazarse a **Medios: Imágenes**.

2 Seleccione una imagen para verla.

También puede oprimir la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para desplazarse por todas las imágenes almacenadas en el teléfono.

Administrar sonidos

1 Oprima la tecla de navegación para desplazarse a **Medios: Audio**.

2 Seleccione un archivo de audio para reproducirlo.

Para detener la reproducción de un archivo de audio, oprima la tecla de navegación hacia abajo. Para volver a reproducir el archivo de audio, oprima OK. Oprima la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para

desplazarse por los archivos de audio almacenados en el teléfono.

Compartir

Para enviar una imagen o un archivo de audio mediante Bluetooth, PTT o MMS, resalte la opción correspondiente y oprima Menú > **Enviar vía ...**

Radio FM

Nota: es posible que el operador no sea compatible con esta función.

Búsqueda: Menú > **Radio FM**

Nota: se requiere un audífono con cable de 2,5 mm para usar la radio FM.

Buscar una estación

Buscar

Oprima la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para buscar la próxima estación disponible

Ingresar una frecuencia de estación

Oprima Menú > **Ingresar frec.** para usar el teclado para ingresar una frecuencia de estación.

Presintonías de estaciones

El teléfono puede almacenar hasta nueve presintonías de estaciones.

Almacenar una estación en una presintonía

Para almacenar una estación en las presintonías, sintonícela y luego mantenga oprimido el número correspondiente (1 a 9) del teclado.

Usar presintonías de estaciones

Para sintonizar una presintonía de estación, oprima el número correspondiente del teclado.

Bluetooth™ inalámbrico

olvídese de los cables y desconéctese

Encender o apagar Bluetooth

Búsqueda: Menú > **Bluetooth** > **Configurar** > **Potencia**

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Bluetooth cuando no esté en uso.

Conectar dispositivos

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

1 Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth esté en modo de detección.

Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo Bluetooth para obtener más detalles.

2 Oprima Menú > **Bluetooth** > **Manos libres** > **[Buscar dispositivos]** para conectar un dispositivo Bluetooth de audio. Oprima Menú > **Bluetooth** > **Asociar con dispositivo** para conectar cualquier tipo de dispositivo Bluetooth. El teléfono buscará el dispositivo.

3 Seleccione el dispositivo Bluetooth de la lista.

4 Oprima **Sí** cuando se le pida asociar.

5 Ingrese el PIN Bluetooth, como **0000**.

Algunos dispositivos Bluetooth vienen con PIN. Consulte la guía del usuario del dispositivo Bluetooth para ubicar esta información.

Si un dispositivo no incluye un PIN Bluetooth, puede crear cualquier PIN para dicho dispositivo.

6 Oprima **Ok**.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Volver a conectar dispositivos

Para volver a conectar automáticamente el teléfono a un dispositivo asociado, simplemente encienda el teléfono.

Para volver a conectar el teléfono a un dispositivo asociado, seleccione el nombre del dispositivo en la lista de **Dispositivos manos libres**.

Desconectar dispositivos

Para desconectar automáticamente el teléfono de un dispositivo asociado, simplemente apague el dispositivo.

Para desconectar manualmente el teléfono de un dispositivo asociado, seleccione el nombre del dispositivo en la lista de **Dispositivos manos libres**. Cuando se le solicite desconectar, oprima **Sí**.

Herramientas

Agenda

funciones
crear eventos de la agenda Para crear un nuevo evento de la Agenda, oprima Menú > **Agenda** > **[Nuevo evento]**.
ver eventos de la agenda Para ver un evento de la agenda, oprima Menú > **Agenda**. Oprima la tecla de navegación hacia la izquierda o la derecha para ver el día, y hacia arriba o hacia abajo para ver los eventos.

Grabación de voz

funciones
crear una grabación de voz Oprima Menú > **Grabación de voz** > **[Nueva grabación de voz]**. Oprima OK para detener la grabación.
reproducir grabaciones de voz Oprima Menú > **Grabación de voz**. Resalte una grabación de voz y oprima OK para reproducirla. Para detener la grabación de voz mientras se reproduce, oprima OK.

Nota: la grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones telefónicas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de esta función.

Seguridad

Bloqueo del teléfono

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo de teléfono** > **Bloquear ahora** o **Bloqueo automático**

Cambiar el código de desbloqueo

Cuando recibe el teléfono, el código de bloqueo es 0000.

Para cambiar el código de bloqueo, oprima Menú > **Configuración** > **Seguridad** > **Cambiar contraseñas** > **Cód Desbloq**. Ingrese el actual código de desbloqueo e ingrese el nuevo código de desbloqueo de cuatro dígitos. Vuelva a ingresarlo para confirmar.

Bloqueo de teclado

Búsqueda: Menú > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo de teclado** > **Bloquear ahora** o **Bloqueo automático**

Atajo: para bloquear el teclado, oprima Menú > *.

Bloquear SIM

Para bloquear el SIM, oprima Menú
> **Configuración** > **Seguridad** > **PIN SIM** > **Encendido**.

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PIN de desbloqueo.

Cambiar PIN SIM

Para cambiar el PIN SIM, oprima Menú
> **Configuración** > **Seguridad** > **Cambiar contraseñas** > **PIN SIM**.

Código PUK

Para desbloquear el PIN SIM, necesita ingresar el código de desbloqueo PIN (código PUK) cuando se le indique.

Nota: el código PUK es proporcionado por su proveedor de servicio.

PIN GPS

Cuando recibe el teléfono, el PIN GPS es 0000.

Para cambiar el PIN GPS, oprima Menú
> **Configuración** > **Seguridad** > **Cambiar contraseña** > **PIN GPS**. Ingrese el PIN GPS actual e ingrese un nuevo PIN GPS de cuatro a ocho dígitos.

Vuelva a ingresar el nuevo PIN GPS de cuatro a ocho dígitos para confirmar.

¿Olvidó la contraseña?

Si no recuerda la contraseña, consulte al proveedor de servicios.

Información de seguridad, reglamentaria y legal

Uso y seguridad de la batería

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas con las baterías surgen del manejo inadecuado de las baterías y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil ni la batería entren en contacto con el agua.*** El agua puede entrar a los circuitos del dispositivo móvil, lo que produce corrosión. Si el dispositivo móvil y/o la batería se mojan, haga que el proveedor de servicio los revise o comuníquese con Motorola, incluso si parecen funcionar correctamente.*
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga el dispositivo móvil ni la batería cerca de una fuente de calor.*** El calor excesivo puede dañar el dispositivo móvil o la batería. Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle. Por lo tanto:
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa**, como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*

- **Comuníquese con el proveedor de servicios o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan por caídas o altas temperaturas.**

*** Nota:** siempre debe asegurarse de que el compartimiento de la batería esté cerrado y asegurado para evitar la exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones.

Importante: use productos Motorola Original para asegurar la calidad y la seguridad. Para ayudar a los consumidores a distinguir entre baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola pone hologramas en sus baterías. Los consumidores deben confirmar que cualquier batería que adquieran tenga el holograma "Motorola Original".

Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola. Los dispositivos móviles Motorola están diseñados para funcionar con baterías Motorola. Si ve en la pantalla un mensaje tal como **Batería inválida** o **No puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Retire la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería e intente cargarla nuevamente;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Importante: la garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.

Advertencia: el uso de una batería o cargador que no sea Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante por cuestiones de seguridad, además beneficia el medio ambiente. Los clientes pueden reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicios. En la Web puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje:

- www.motorola.com/recycling
- www.rbrc.org/call2recycle/ (sólo en Inglés)

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo a las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.

Advertencia: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del producto:

- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente. Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a 0º C (32º F) ni superiores a 45º C (113º F).
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Precauciones al conducir

La conducción responsable y segura es su principal responsabilidad mientras se encuentra al volante de un vehículo. El uso de dispositivos o accesorios móviles para hacer llamadas o ejecutar otras aplicaciones mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de dispositivos o accesorios móviles puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba ni lea textos.
- Ingrese ni revise datos escritos.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.

- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes** de conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" que aparecen en esta guía y en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al reproducir videos o jugar. Esto puede producirse incluso si la persona nunca ha sufrido este tipo de ataques.

En caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de reproducir videos o jugar o de activar la función de luces destellantes (si está disponible) del dispositivo móvil.

Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Si está cansado, siempre es aconsejable mantener la pantalla alejada de los ojos, dejar las luces encendidas en la habitación, tomar un descanso de 15 minutos a cada hora y dejar de usar el dispositivo.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.
Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.
[01Nov09]

Niños pequeños

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto se deja caer en una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Atmósferas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las zonas con atmósferas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir lugares de abastecimiento de combustible, tales como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o de productos químicos y zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo, polvo o polvos de metal.

Cuando se encuentre en alguna de esas áreas, apague su dispositivo móvil, y no retire, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de aparato de radio teléfono específicamente identificado como "inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Murtual, CSA o UL). En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No incinere la batería ni el dispositivo móvil.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil con la basura doméstica. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".

Símbolo	Definición
	Sólo para uso en interiores.
	Escuchar música o voz con un audífono al máximo de volumen puede ocasionar daños en la audición.

Señales de radio frecuencia (RF)

Exposición a señales de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a la energía de RF.

Precauciones de operación con señales de RF

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un broche, soporte, portateléfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola. Si usted no utiliza accesorios provistos o aprobados por Motorola para ser usados en el cuerpo o no está utilizando el dispositivo móvil en las posiciones de uso normal junto a la cabeza en el modo teléfono o frente a la cara en el modo de radio de dos vías, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,54 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo cuando transmita.

- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com.

Funcionamiento de la radio de dos vías

Su aparato de radio ha sido diseñado y probado para cumplir con normas y directrices nacionales e internacionales respecto de la exposición de seres humanos a las señales electromagnéticas de RF, cuando opera en modo de dos vías (frente a la cara, o el abdomen cuando se utiliza un accesorio de audio) en factores de uso de hasta 50% hablar y 50% escuchar.

No transmita más del factor de trabajo medido de un 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), oprima el botón PTT. Para recibir llamadas, suelte el botón PTT. Se recomienda una transmisión del 50% del tiempo o menos, ya que este modelo de radio genera señales de RF mensurables sólo cuando transmite (en términos de medición para el cumplimiento de los estándares).

Al utilizar su aparato de radio como una radio bidireccional convencional, **sosténgalo en posición vertical con el micrófono a una distancia de 2,54 a 5,08 centímetros (1 a 2 pulgadas) de los labios**.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague el dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo.

En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos médicos implantables

Si tiene un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Lea y siga las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene alguna pregunta acerca del uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a un profesional de la salud.

Funcionamiento del radio portátil y exposición EME

Su aparato de radio Motorola está diseñado para cumplir con los siguientes estándares y directrices nacionales e internacionales relacionadas con la exposición de los seres humanos a la energía electromagnética de radio frecuencia (EME):

- Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU., Código de reglamentos federales; 47 CFR parte 2, subparte J.
- Instituto Nacional de Normalización Estadounidense (ANSI) / Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). C95. 1-1992.
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). C95. Edición 1-2005.
- Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones no- Ionizantes (ICNIRP) 1998.

- Ministerio de Salud (Canadá). Código de seguridad 6. Límites de la exposición humana a los campos electromagnéticos de radiofrecuencia en rango de frecuencias de 3 kHz a 300 GHz, 1999.
- Dirección Australiana de Comunicaciones, Normativa de Radiocomunicaciones de 2003 (exposición humana a la radiación electromagnética).
- ANATEL, autoridad reguladora de Brasil, Resolución 303 (2 de julio de 2002) "Reglamento sobre limitación de exposición a campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos en el rango de radiofrecuencias entre 9 kHz y 300 GHz" y "Anexo a Resolución 303 del 2 de julio de 2002".

Índice de absorción específico (IEEE)

Su modelo de teléfono celular cumple con los requisitos del gobierno de exposición a las ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a las señales de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés) del gobierno de Estados Unidos y por las autoridades normativas de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de señales de RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable para la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud y que considera cualquier variación en las mediciones.

El estándar de exposición para dispositivos móviles emplea una unidad de medición conocida como el índice de absorción específico (SAR). El límite SAR de IEEE establecido por la FCC y por las autoridades normativas de Canadá es de 1,6 watts por kilo (W/kg), promediado sobre un gramo de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan utilizando procedimientos aceptados por la FCC y por el Ministerio de Industria de Canadá con el dispositivo móvil transmitiendo al nivel de potencia certificado más alto en todas las frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del dispositivo móvil durante el funcionamiento puede encontrarse por debajo del valor

máximo. Esto se debe a que el dispositivo móvil está diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un dispositivo móvil esté disponible para la venta al público en Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC y el Ministerio de Industria de Canadá para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y junto al cuerpo) enviados a la FCC y están disponibles para la revisión del Ministerio de Industria de Canadá. El valor SAR más alto para este dispositivo móvil, cuando se probó para su uso en la oreja, fue de 1,01 W/kg y cuando se usa junto al cuerpo, como se describe en la guía del usuario, es de 1,02 W/kg . Las mediciones cuando se lleva el dispositivo junto al cuerpo pueden variar, según los accesorios disponibles y las exigencias de regulación. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles del índice SAR de los diferentes dispositivos móviles y las distintas posiciones, cumplen con las exigencias gubernamentales para una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras en este modelo de producto podrían ocasionar diferencias en el valor SAR para productos posteriores; en todos los casos, los productos están diseñados para cumplir con las directivas.

Se puede encontrar información adicional sobre SAR en el sitio Web de la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA):

http://www.phonefacts.net

o en el sitio Web de la Asociación Canadiense de Telecomunicaciones Inalámbricas (CWTA):

http://www.cwta.ca

Índice de absorción específico (ICNIRP)

Su modelo de teléfono celular cumple con las directrices internacionales para exposición a las ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio recomendadas por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen los márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, sin importar su edad ni salud, y que considera cualquier variación en las mediciones.

Las directrices utilizan la unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite SAR de ICNIRP para dispositivos móviles utilizado por el público en general es 2 vatios por kilogramo (W/kg) y el valor SAR más alto para este dispositivo cuando se probó en la oreja fue 0,75 W/kg .Ya que los dispositivos móviles ofrecen una gama de funciones, se pueden usar en otras posiciones, como en el cuerpo, según se describe en esta guía del usuario. En este caso, el valor SAR más alto probado fue 0,73 W/kg . Las pruebas se realizan de acuerdo con las directrices de prueba internacionales. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Debido a que el SAR se mide usando la potencia de transmisión más alta del dispositivo móvil, el SAR real de este dispositivo móvil mientras se opera es, por lo general, inferior al valor indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo móvil para asegurarse de que sólo use el nivel mínimo requerido para alcanzar la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles del índice SAR de los diferentes dispositivos móviles y las distintas posiciones, cumplen con las exigencias gubernamentales para una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras en este modelo de producto podrían ocasionar diferencias en el valor SAR para productos posteriores; en todos los casos, los productos están diseñados para cumplir con las directrices.

La Organización Mundial de la Salud ha establecido que la información científica actual no indica la necesidad de precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Hacen notar que si desea reducir su exposición, puede hacerlo limitando la

duración de las llamadas o utilizando un dispositivo manos libres para mantener alejado el dispositivo móvil de la cabeza y del cuerpo.
Puede encontrar información adicional en los sitios Web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf) o Motorola Mobility, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

Información de la Organización Mundial de la Salud

"La información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para usar teléfonos móviles. Si tiene dudas, es posible que desee limitar su exposición, o la de sus hijos, a las señales de radio frecuencia, limitando la duración de las llamadas o usando dispositivos de manos libres para mantener el teléfono móvil alejado de la cabeza o el cuerpo".
Fuente: OMS Hoja de datos 193
Para obtener más información: http://www.who.int/peh-emf

Declaración de conformidad de la FCC

Según FCC CFR 47 parte 2 sección 2.1077(a)
Nombre de la parte responsable: Motorola Mobility, Inc.
Dirección: 8000 West Sunrise Boulevard,
Plantation, FL 33322 USA
Número telefónico: 1 (800) 453-0920
Por la presente declara que el producto:
Modelo i475: H79XAN6QR2AN
Modelo i475w: H79XAN6QR2BN
ID de FCC: IHDT56MG1
Cumple con las siguientes normas: FCC parte 15, subparte B, sección 15.107(a), 15.107(d) y sección 15.109(a)

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente declaración se aplica a todos los productos que cuentan con la aprobación de la FCC. Los productos correspondientes llevan el logotipo de la FCC y/o una ID de la FCC con el formato ID de FCC: xxxxxx en la etiqueta del producto.

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 sec. 15.21.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 sec. 15.19(3).

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar señales de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

GPS y AGPS

Su dispositivo móvil puede usar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Plan de Radionavegación Federal. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil.

El dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), el cual obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo a su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología GPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuesta a emergencias.

El AGPS tiene limitaciones y **es posible que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le dé instrucciones.

Consejos de rendimiento

- Salga o aléjese de las ubicaciones subterráneas, los vehículos cubiertos, las estructuras con techos de metal o de concreto, los edificios altos y el follaje de los árboles. El rendimiento en espacios interiores podría mejorar si se acerca a las ventanas; no obstante, algunas películas de parasol para ventanas pueden bloquear las señales satelitales.
- Aléjese de radios, equipos de diversión y otros dispositivos electrónicos.

Navegación

Al utilizar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener datos inexactos o incompletos. Es posible que algunos países no dispongan de información completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerdan con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tráfico y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales de tránsito.

Prácticas inteligentes al conducir

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos móviles y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre. Es posible que en ciertas áreas el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido, por ejemplo, se puede exigir que se utilice únicamente en modo manos libres. Vaya a www.motorola.com/callsmart **(sólo en inglés) para obtener más información.**

Su teléfono inalámbrico le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio inalámbrico y donde las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, eso es su primera responsabilidad. Si decide usar el teléfono inalámbrico mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- **Conozca su dispositivo móvil Motorola y sus funciones, como marcado rápido, remarcado y marcado por voz.** Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.
- **Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.** Cuando sea posible, agregue una capa adicional de conveniencia al teléfono inalámbrico con uno de los

muchos accesorios manos libres Motorola Original disponibles actualmente en el mercado.

- **Coloque el dispositivo móvil al alcance.** Debe poder acceder al teléfono inalámbrico sin sacar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste por usted.
- **Dígale a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, el hielo e incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Apuntar una lista de "cosas por hacer" o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir en forma segura.
- **Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no esté en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y, luego, continúe.
- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmele a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono inalámbrico para solicitar ayuda.** Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas esté en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica), tal como esperaría que otros hicieran por usted.
- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia cuando sea necesario.** Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resulte herido, o un vehículo que fue robado, llame a

asistencia en carretera o a un número de teléfono celular especial que no sea de emergencia (dondequiera que existan servicios de telefonía inalámbrica).

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso**: mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Bloquee el teclado de su dispositivo si tiene disponible dicha función.
- **Mantenga actualizado el software**: si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza un parche o arreglo de software para su dispositivo móvil que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo tan pronto como le sea posible.
- **Asegure su información personal**: su dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede hacer una copia de seguridad de sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.

  Nota: para obtener información acerca de cómo hacer una copia de seguridad o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support
- **Cuentas en línea**: algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBLUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones**: instale aplicaciones de terceros sólo de fuentes confiables. Las aplicaciones pueden tener acceso a información privada, como datos de llamada, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Información basada en la ubicación**: la información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los teléfonos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos

compatibles con la tecnología GPS o AGPS también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

- **Otra información que puede transmitir el dispositivo**: el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, cumpla lo siguiente:

líquidos

No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos. Si el teléfono se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañar el dispositivo móvil.

calor o frío extremos

Evite temperaturas inferiores a 0 °C/32 °F o superiores a 45 °C/113 °F .

microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un horno microondas.

polvo y suciedad
No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.

soluciones de limpieza
Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.

golpes y vibraciones
No deje caer su dispositivo móvil.

protección
Para proteger su dispositivo móvil, siempre debe asegurarse de que el compartimiento de la batería y las cubiertas de las conexiones estén cerrados y asegurados.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos (como cargadores, audífonos o baterías) con la basura doméstica o incinerándolos. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling

Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.
Visite el sitio Web www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede contactar a Motorola o centros autorizados en los siguientes números: Argentina, Buenos Aires: 4309-2084, Perú, Lima: 211-0700 y México, DF: 5257-6700, o consulte a su proveedor de servicios.

Garantía limitada de Motorola (Internacional)

¿Qué cubre esta garantía?

MOTOROLA garantiza los productos de Comunicación iDEN fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación ("Producto") contra defectos en los materiales y mano de obra, bajo condiciones de uso y servicio normales, durante un período a contar de la fecha de compra, según se indica a continuación:

Productos cubiertos	**Duración de la cobertura**
Unidades portátiles y celulares digitales del suscriptor iDEN	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Accesorios (fabricados por o con licencia de MOTOROLA).	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Baterías	**Un (1) año** a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.

Las baterías recargables serán reemplazadas durante el periodo de la garantía aplicable si:

- la capacidad de la batería cae bajo el 80% de la capacidad medida, o
- la batería tiene fugas.

MOTOROLA, a su discreción, reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas, en cumplimiento con la legislación local), lo reemplazará (por un producto nuevo o reacondicionado, en cumplimiento con la legislación local), sin costo alguno, o reembolsará el precio de compra del Producto durante el período de

garantía siempre que el Producto sea devuelto en conformidad con los términos de esta garantía. Las piezas o paneles reemplazadas están garantizadas por el tiempo restante del periodo original de la garantía aplicable. Todas las piezas reemplazadas del Producto serán de propiedad de MOTOROLA.
MOTOROLA extiende esta garantía limitada expresa sólo al comprador usuario final y no se puede asignar ni transferir a nadie ni nada más. Esta es la garantía completa para el Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume obligación ni responsabilidad alguna por las adiciones o modificaciones realizadas a esta garantía a menos de que se realicen por escrito y estén firmadas por un funcionario autorizado de MOTOROLA. A menos de que se realice un acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador usuario final, MOTOROLA no garantiza la instalación, mantenimiento ni el servicio del Producto.
MOTOROLA no es responsable en forma alguna por ningún equipo anexo que no sea elaborado por MOTOROLA que se conecte o se use junto al Producto, ni por el funcionamiento del Producto con equipos anexos y todos dichos equipos quedan expresamente excluidos de esta garantía. Debido a que cada sistema que puede usar el Producto es único, según esta garantía, MOTOROLA niega responsabilidad por el alcance, cobertura o funcionamiento del sistema como un todo o de cualquier parte del sistema que no es producida por MOTOROLA.

Disposiciones generales:

Esta garantía establece que en todo su alcance la responsabilidad de MOTOROLA respecto del Producto, la reparación, reemplazo o reembolso del valor de compra, a opción de MOTOROLA, es la única solución posible. ESTA GARANTÍA NO REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. SE LIMITAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, POR CUALQUIER PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE UTILIDADES O AHORROS O CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

¿Cómo obtener el servicio de garantía?

Debe proporcionar una prueba de la compra (que contenga la fecha de compra y el número de serie del Producto) para recibir el servicio de garantía, además de entregar o enviar el Producto, con los costos de transporte y seguro pagados previamente, en una ubicación de servicio de garantía autorizada. El servicio de garantía será proporcionado por MOTOROLA a través de una de sus centros de servicio de garantía autorizados. Si se comunica primero con la empresa que le vendió el Producto (por ejemplo, un distribuidor o el proveedor de un servicio de comunicaciones), le puede facilitar la obtención del servicio de garantía.

Lo que no cubre esta garantía:

- Defectos o daños resultantes del uso del producto en una forma distinta a la normal y acostumbrada.
- Defectos o daños producto del mal uso, accidentes, agua o negligencia.
- Defectos o daños que surjan de la prueba, operación, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inadecuado.
- Roturas o daños en las antenas a menos que estén causados directamente por defectos en los materiales o la mano de obra.
- Productos sometidos a modificaciones, desmontajes o reparaciones no autorizados (que incluyen entre otros, la conexión al Producto de equipos no proporcionados por MOTOROLA).
- Productos con número de serie retirado o hecho ilegible.
- Baterías recargables si:
  Cualquiera de los sellos del compartimiento de las celdas de la batería estén rotos o muestren evidencia de manipulación.
  El daño o defecto sea causado por cargar o usar la batería en equipos o servicios distintos a los que se especifican para el Producto.
- Costos de flete al punto de reparación.
- Un Producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funciona de acuerdo a las especificaciones publicadas de MOTOROLA o de acuerdo a las especificaciones locales vigentes para el Producto al momento en que éste fue originalmente distribuido por MOTOROLA.

- Rayas u otros daños cosméticos en las superficies del Producto que no afecten el funcionamiento del Producto.
- Uso y desgaste normal.
- Exclusión por defectos o daños que surjan del uso de los productos relacionado con equipos que no sean de MOTOROLA.

Disposiciones de patente y software:

MOTOROLA defenderá, a sus expensas, cualquier juicio entablado en contra del comprador usuario final en la medida que se base en una demanda de que el Producto o las piezas infringen alguna patente, y Motorola pagará los costos y daños que se le adjudiquen finalmente al comprador usuario final en cualquiera de dichos juicios que se le atribuyan a una de dichas demandas, pero dicha defensa y pagos se condicionan a lo siguiente:

- Que dicho comprador notifique prontamente a MOTOROLA por escrito de cualquier aviso de dicha demanda;
- Que MOTOROLA tenga el control exclusivo de la defensa de dicho juicio y de todas las negociaciones para su conciliación o avenencia; y
- En caso que el Producto o piezas se conviertan, o en opinión de Motorola exista la posibilidad de que se conviertan, en objeto de demanda por infracción a una patente, dicho comprador permita a MOTOROLA, a su opción y expensas, procurar a dicho comprador el derecho a seguir usando el Producto o piezas, reemplazarlos o modificarlos de modo que dejen de infringir las leyes o garantizar a dicho comprador un crédito por dicho Producto o pieza, según su depreciación y aceptar su devolución. La depreciación será igual a la cantidad por año de la vida útil del Producto o pieza, según lo establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no tendrá responsabilidad con respecto a cualquier demanda de infracción de patente que se base en la combinación del Producto o piezas proporcionados bajo el presente con software, aparatos o dispositivos no proporcionados por MOTOROLA, ni MOTOROLA tendrá responsabilidad por el uso de equipos anexos o software no proporcionado por MOTOROLA que se conecten o usen en relación con el Producto o cualquier pieza de éste. En ningún evento MOTOROLA será responsable por ningún daño accidental, especial o resultante que surja de alguna demanda de infracción de patente o infracción alegada.

Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para MOTOROLA ciertos derechos exclusivos sobre el software MOTOROLA protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de reproducir y distribuir copias de dicho software MOTOROLA. El software MOTOROLA se puede usar sólo en el Producto que soporta originalmente al software y dicho software en dicho Producto no se puede reemplazar, copiar, distribuir o modificar de ninguna forma ni, se puede usar para producir un derivado de él. No se permite ningún otro uso, incluido sin limitaciones, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa de dicho software MOTOROLA o el ejercicio de derechos de dicho software MOTOROLA. No se otorga ninguna licencia en forma implícita, por exclusión ni de ningún otro modo conforme a los derechos de patente o derechos de autor de MOTOROLA.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility Argentina, S.A
Oficina de Apoyo al Consumidor
Suipacha 1111 - Piso 18
C1008AAW Buenos Aires
Argentina
www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTOBLUR y el logotipo MOTOBLUR son marcas comerciales o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2010 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: los cambios o las modificaciones realizados en el teléfono radio que no estén aprobados expresamente por Motorola invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

ID del producto: Motorola i475/i475w
Número de manual: NNTN9074B

Requerimientos Eléctricos

Batería: 3,7Vcc de ión litio
Adaptador: ca/cc (Cargador de Batería)
Entrada: 100-240 Vca 50/60 Hz 0,15 A ó 0,2 A
Salida: 5,0Vcc 550mA

Información de los cargadores para Argentina:

Los aparatos de clase II, que se identifiquen con el símbolo , poseen fichas de dos espigas planas sin toma de tierra. Pues poseen doble aislación o aislación reforzada en todas sus partes. NO LA ELIMINE colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de dos espigas cilíndricas. Ya que la misma es compatible con los tomacorrientes con toma de tierra. PARA SU SEGURIDAD, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realiza la adecuación con personal especializado.

www.motorola.com